

# 32nd

## Sunday in Ordinary Time

### YEAR B



XXXII Domingo Del Tiempo Ordinario Año B

November 10, 2024



## ST. KEVIN PARISH

704 CORTLAND AVENUE  
SAN FRANCISCO, CA 94110  
PHONE: 415-648-5751  
WEBSITE: WWW.STKEVINSF.ORG  
EMAIL: stkevin100@gmail.com  
*Pastor: Rev. Miguel Ruiz, SVD*

### MASS SCHEDULE

Tuesday - Friday: 9AM

Saturday Vigil Mass: 5PM

Sunday: 9:30 AM, 12 Noon Spanish

For Mass Intention please call Parish Office  
a week in advance

### OFFICE HOURS

Tuesday to Friday: 10:00 AM to 2:00 PM

### ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

First Friday of each month

*After 9AM Mass, Benediction at Noon*



### SACRAMENTS

PLEASE NOTE: FOR BAPTISMS OR WEDDINGS,  
YOU MUST BE A PRACTICING CATHOLIC AND A  
MEMBER OF THE PARISH.

### Confessions

*Saturday: 4:30 - 4.50PM*

*and after each daily Mass by request*

### Baptism Pre-registration

by email at stkevin100@gmail.com or  
call the parish office

### Marriage

*Contact the Parish Office at least six months  
before the expected wedding date.*

### RELIGIOUS EDUCATION COORDINATOR

SONIA AREVALO

### CCD

Classes for First Communion and  
Confirmation (*English & Spanish*)

### RCIA-RICA

Rite of Christian Initiation of Adults  
Rito de Iniciación Cristiana para Adultos



Week of November 9 - 15, 2024

**Saturday November 9, 2024**

5:00 PM + Erlinda Vilma Legaspi

**Sunday November 10, 2024**

9:30 AM + Marie Malveaux

+ Colin Miller

+ Deceased Legion of Mary

12:00 PM + Jesus Quiñonez

+ Gimelda Baltar

**Monday November 11, 2024**

**NO MASS**

**Tuesday November 12, 2024**

9:00 AM NO MASS ~ SVD Retreat

**Wednesday November 13, 2024**

9:00 AM NO MASS ~ SVD Retreat

**Thursday Noember 14, 2024**

9:00 AM NO MASS ~ SVD Retreat

**Friday November 15, 2024**

9:00 AM NO MASS ~ SVD Retreat



**Primera Lectura ~ First Reading**

1 Reyes 17, 10-16 ~ 1 Kings

**Salmo Responsorial**

**Psalm 146**

145, 7. 8-9. 9-10

**Segunda Lectura ~ Second Reading**

**Hebreos 9, 24-28 ~ Hebrews**

**Evangelio ~ Gospel**

**Marcos 12, 38-44 ~ Mark**



**2024**

**NOVEMBER**

**Sun 24**

Christ the King ~ Cristo Rey

**Thu 28**

Thanksgiving ~ Acción de Gracias  
10:00am Bilingual Mass

**DECEMBER**

**Sun 1**

1st Sunday of Advent

**Sat 7**

Solemnity of the Immaculate  
Conception of the Blessed Virgin Mary  
Purísima

**Sun 8**

2nd Sunday of Advent  
Our Lady of Guadalupe Celebration

**Thu 12**

Feast of Our Lady of Guadalupe



**Sunday November 3, 2024**

1st Collection

**\$1,487.00**

2nd collection

**\$755.00**

2nd Collection for next Sunday, Noviembre 17, 2024

**Parish Needs**

**Thank you for your faithful and generous contributions to St. Kevin Church.  
Gracias por su generosa contribución a la Iglesia San Kevin.**

## El sacrificio de la viuda

La historia de la pequeña viuda en Marcos 12:38-44 muestra un tipo diferente de valentía. La viuda da todo lo que tiene, aunque eso signifique que no le quedará nada. Su sacrificio es real y proviene de su profunda confianza en Dios.

A diferencia de los escribas, la viuda no obtiene ningún honor por sus acciones. Nadie se fija en ella excepto Jesús. Su fe y confianza son puras y su sacrificio muestra su profundo amor por Dios.

El ejemplo de la viuda nos desafía. ¿Estamos dispuestos a darle todo lo que tenemos a Dios? Su historia nos anima a confiar en el cuidado de Dios, incluso cuando es difícil. El verdadero sacrificio es dar sin esperar nada a cambio.

Las lecturas del 32º Domingo del Tiempo Ordinario Año B nos recuerdan la importancia de la fe, la confianza y el verdadero sacrificio. Al reflexionar sobre las historias de la viuda y los escribas, podemos aprender a vivir nuestra fe con mayor sinceridad y a confiar en las promesas de Dios. Busquemos agradecer a Dios en todo lo que hacemos.

## The Widow's Sacrifice

The story of the widow's mite in Mark 12:38-44 shows a different kind of bravery. The widow gives all she has, even though it means she will have nothing left. Her sacrifice is real and comes from her deep trust in God.

Unlike the scribes, the widow does not gain any honor from her actions. No one notices her but Jesus. Her faith and trust are pure, and her sacrifice shows her deep love for God.

The widow's example challenges us. Are we willing to give all we have to God? Her story encourages us to trust in God's care, even when it is difficult. True sacrifice is giving without expecting anything in return.

The readings for the 32nd Sunday in Ordinary Time Year B remind us of the importance of faith, trust, and true sacrifice. By reflecting on the stories of the widow and the scribes, we can learn to live our faith more sincerely and to trust in God's promises. Let us seek to please God in all we do.

### ***How many parishioners are in our community of San Kevin?***

Every October the Archdiocese asks us to count the people who attend each of the masses, it is the effective way to know how many members we have that make up the community. The participants in each of the masses are counted over four weekends and the average is taken, resulting in the final total. This year 2024 we are:

Saturday.	5:00 PM	24 participants
Sunday	9:30 AM	91 “
	12:00 PM	170 “

**Total: 285**

### ***Cuantos parroquianos hay en nuestra comunidad de San Kevin?***

Cada mes de octubre la Arquidiócesis nos pide contar las personas que asisten a cada una de las misas, es la manera efectiva de saber cuantos miembros tenemos que conforman la comunidad. Se cuentan los participantes de cada una de las misas durante cuatro fines de semana y se saca el promedio, resultando el total final. Este año 2024 somos:

Sábado.	5:00PM	24 participantes
Domingo	9:30 AM	91 “
	12:00 PM	170 “

**Total: 285**



## Feast of Christ the King,

celebrated in the Roman Catholic Church in honour of Jesus Christ as Lord over all creation. Essentially a magnification of the Feast of the Ascension, it was established by Pope Pius XI in 1925. Originally, it was celebrated on the last Sunday in October, but in the revised liturgical calendar promulgated by Pope Paul VI in 1969 it was moved to the last Sunday of Ordinary Time (immediately preceding Advent), where its theme of Christ's dominion made it a fitting end to the liturgical year.

The feast of Christ the King is a day celebrated in the Filipino community. on November 24, will be celebrated with a potluck in the hall after 10:30 AM Mass.



## Fiesta de Cristo Rey,

celebrada en la Iglesia Católica Romana en honor a Jesucristo como Señor de toda la creación. Esencialmente una magnificación de la Fiesta de la Ascensión, fue establecida por el Papa Pío XI en 1925. Originalmente, se celebraba el último domingo de octubre, pero en el calendario litúrgico revisado promulgado por el Papa Pablo VI en 1969 se trasladó al último domingo del Tiempo Ordinario (inmediatamente anterior al Adviento), donde su tema del dominio de Cristo lo convirtió en un final apropiado para el año litúrgico.

La fiesta de Cristo Rey es un día que se celebra en la comunidad Filipina. el 24 de Noviembre se celebrará con una comida compartida en el salon despues de la misa a las 10:30 AM.



On Thursday November 28, **THANKSGIVING MASS** will be held at 10:00 AM. This will be a bilingual mass in English and Spanish.

El jueves 28 de n Noviembre se realizará la **MISA DE ACCIÓN DE GRACIAS** a las 10:00 AM. Esta será una misa bilingüe en inglés y español.